

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Band: 29 (1966)
Heft: [7]

Artikel: Some Swiss yodel
Autor: Gurewitsch, Eleanor
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-942288>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

the provisions which are necessary for regulating their rights and duties, particularly in respect to the exercise of political rights and the fulfilment of their military obligations as well as in matters of assistance. The Cantons shall be consulted before the adoption of these provisions."

The introduction of this new Article in the Constitution will, among others, create a basis to give to the Swiss living abroad the possibility of exercising their voting right when they go back to Switzerland and stay there temporarily (e.g. for military service or for various civilian purposes). Regarding military obligations, it will give an unimpeachable constitutional basis to the new regulations exempting from the military tax the majority of the Swiss registered with our Embassies or Consulates. It will further give the Confederation the competence of taking over the assistance to the Swiss abroad, as has been requested by the overwhelming majority of the Cantons, in order to simplify and strengthen it.

Besides and above these more or less specific points, it should fortify the moral links between the fatherland and "The Fifth Switzerland" by mentioning the Swiss abroad expressly in our Constitution. It must however be perfectly clear that the aim of the Article is in no way to bring under State control the organisations of the Swiss living abroad. On the contrary, these organisations, associations, etc., shall remain independent from the State. Their private autonomy must be preserved, and self-help, this fountain of freedom, must remain the foundation stone of their activity.

The Embassy has sent two copies of the above-mentioned 67-page "Botschaft an die Bundesversammlung" of July 2nd, 1965, to the Committee of each Swiss Club in New Zealand. There remains a limited number of copies of this Message in the Embassy for distribution to those who may be particularly interested in studying it.

Jean-Pierre Weber

Some Swiss Yodel

By Eleanor Gurewitsch

APPROXIMATELY one out of every 480 people living in Switzerland is a member of the Federal Yodelling Society; approximately ten out of every ten tourists visiting Switzerland want to hear some "real Swiss yodel music." With a little bit of effort and advanced planning they can do so, hear not only the folk music provided on the standard city tours, night-life tours, and folklore and scenery tours, but hear some Swiss people who yodel because they enjoy the traditional old folk music and want to keep it fresh and alive, with or without an audience to spur them on.

The best opportunities to see the authentic folklore enthusiasts in action during 1966 were provided by three regional yodelling festivals—St. Imier (Canton Berne), Horw (near Lucerne) and in Chur (Grisons). About eighty yodel groups participated in each. Another important folklore festival, the Federal Alpine Festival in Frauenfeld on 13th and 14th August, will also include substantial amounts of folk music.

Erroneous information to the contrary notwithstanding, Switzerland is not a nation of yodellers, nor is it a country where most people live like Heidi and her grandfather. Switzerland is an industrialised country, people are leaving the farms and the mountainsides steadily for the more sophisticated life, the more lucrative professional opportunities offered in the larger cities.

Nevertheless in Switzerland some people still enjoy folk music and yodelling just as in the United States some people still sing in barber-shop quartets and/or go to Saturday night square dances in a grange hall or barn. Members of the yodelling society number about 12,000, and include business executives as well as cowherds. The organization has a bi-lingual newspaper which appears weekly during the summer and semi-weekly during the winter months. Most local groups get together regularly throughout the year for rehearsal sessions.

If a visitor to Switzerland keeps this important frame of reference clearly in mind he will avoid making the mistake of asking every Swiss he meets whether he knows how to yodel and would he like to demonstrate; avoid the other mistake of assuming that the only place to hear some yodelling is in a tourist-oriented establishment.

Yodelling and the alp horn are many centuries old. These methods of communication developed in many mountainous countries, were used in the Himalayas as well as the Alps to send messages across steep valleys to friends on distant mountain slopes. Today in the cities as well as the mountain villages there are men and a very few women who still practise the ancient yodels and their related verses and choral accompaniments. (Of the 500 yodel groups in Switzerland there are only three women's groups, and about thirty or forty mixed groups.)

A yodel group consists of not more than fourteen people who sing folk songs, usually in four-part arrangements similar in some respects to those of American barber-shop quartet groups. One or possibly two yodellers are the stars of the ensemble. Alternately they use high falsetto (head tones) or deep penetrating natural voices (chest tones) when it is their turn to perform.

Folk festivals, like the yodel festivals indicated earlier, provide a rare opportunity to see the Swiss in an unsophisticated moment, to observe their wit and humour, their pride in the ancient skills and customs of their country, their canton and their village. The

charm of the festivals lies in their authenticity. There is nothing contrived, not an artificial note. People are dressed in traditional costumes, not in jazzed up versions created for the tourists. There is usually a parade with farmers carrying alp horns or swaying under the load of heavy cowbells; women carrying flowers or pitchforks or sitting in wagons and weaving rugs; children riding on horsedrawn carts piled high with hay. A few wagons carry the famous big round Swiss cheeses.

As the groups parade, some sing folk songs; a few play accordions. Intermittently a band plays. There are animals in the parades too: horses and even a few ponies, perhaps a small dog-drawn wagon carrying a cart of fresh vegetables and flowers. At the end of the procession there is traditionally a herd of Swiss brown cows and one solitary bull. After the parading and the formal competitive events, the contestants form small groups and retire to nearby cafes and restaurants for food and drink and for much more music. It is fun to mingle with these people, to enjoy their music and their friendly hospitality.

If your schedule does not permit taking in one of the major folk festivals, inquire locally for yodel groups. Perhaps they are having a concert or a rehearsal which you might attend. . . but as we mentioned at the outset, don't forget that **some** Swiss yodel; the large majority do not. (SNT0)

◆

It Happened in the Cantons of Fribourg and Neuchatel

FRIBOURG

THE annual accounts of the Canton of Fribourg were very nearly balanced, slightly on the high side, at around 115 million francs, a good three million francs better than estimated. The accounts of the Municipality of Fribourg, too, ended favourably at something like 18 million francs.

The Fribourg Parliament confirmed Councillor of States P. Torche in his office. Monsieur Torche had to be replaced as Conseiller d'Etat, however. None of the three candidates received the necessary absolute majority in the first poll at the end of February. The second time, on March 13th, the Liberal Radical, National Councillor Paul Genoud, was elected. The February elections for the Commune Councils in the Canton was marked by a move to the Left. In the town of Fribourg, the Conservative Christian Socialist Party has lost its absolute majority which it had held since 1903 and has now only one member in the executive body of nine. In most Communes, voting participation was very high, and in many cases it was over 80 per cent of the electorate.